

**Hochschule für Musik und Tanz Köln -  
Hochschulbibliothek**

**La rosa española**

**Yradier, Sebastián**

**Mayence ; Bruxelles ; Londres, [1866]**

La rosa española. Introduction. Allegro vivace.

---

[urn:nbn:de:hbz:kn38-7174](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:kn38-7174)

# LA ROSA ESPAÑOLA

Valse chantée par M<sup>lle</sup> ADELINA PATTI.

Musique del Maëstro YRADIER.



**INTRODUCTION.** *Allegro vivace*

*VALSE dolce passionato*

O sou-ve-  
Cuan-to con-  
Hei-math so

*legato*

nir-plein de char-me et d'i-vres-se, et qui sans  
ten-to-sien-te mi-al-ma cuan-do re-  
süss, fern im son-ni-gen Sü-den, du bist hie-

ces-se, et qui sans ces-se vient mé-blou-ir! Pour ton sé-  
cuer-do cuan-do re-cuer-do la bella Es-pa-na Los cas-te-  
nie-den, du bist hie-nie-den mein Pa-ra-dies Ich den-ke



Böcherlei  
der  
staatl. Hochschule für Musik  
Köln

---

M / 8756

jour mon Es - pa - - gne ché - ri - - e, mon cœur ou -  
 lla - - nos siem - - pre ga - lan - - tes, son - - muy cons -  
 dein, wo ich wei - - le und säu - - me, Land - - mei - ner

bli - e, mon cœur ou - bli - e tout au - tre a - mour! C'est ton ciel -  
 tan - tes, son muy cons - tan - tes en el que - rer: Ya - quel cielo a -  
 Träu - me, Land mei - ner Träu - me, voll Son - nen - schein! Dei - nen Him - mel,

qui ray - on - né, orgueil - leux de ta beau - té que Dieu prit -  
 zul y pu - ro y la lu - na transpa - ren - te me - re - cuer - dan  
 ach den blau - en, dei - ner Näch - te süs - sen Duft, dürft ich ein - mal

pour cou - ron - ne, pa - ra - dis en - chan - té. Ah!  
 dul - ce - men - te la a le gri - a y el pla - cer. Ah!  
 ihn noch schau - en, ath - men ih - re Him - mels luft! A!

*p*

O sou - ve - nir plei - de char - me et di - vres - se,  
 Cuan - to con - ten - to sien - te mi al - ma  
 Hei - math so süß fern im son - ni - gen Sü - den,

et qui sans ces - se, et qui sans ces - se vient m'é - blou - ir!  
 cuan - to re - cuer - do cuan - to re - cuer - do la bella Es - pa - na  
 du - bist hie - nie - den, du bist hie - nie - den, mein Pa - ra - dies!

Je ne perds pas l'es - poir un jour de te re - voir; non, non, non, non, non,  
 No, no, no, no, no, no, no, la po - dre ol vi - dar no, no, no, no, no,  
 nicht e - wig wirst du, nein! für mich ver - schlossen sein! nein, nein, nein, nein, nein,

non, non, non, non, non, non, je ne perds pas l'es - poir  
 no, no  
 nein, nein, nein, nein, nein, nein, für mich verschlos - sen sein,

M 8756

un jour de te re - voir, non,  
 no. la po. dre olvi - dar no,  
 mein Land voll Son. nen - schein, nein, nein,

*rall*

*p* *f* *p* *f* *p* *rall.*

non. O sou - ve - nir - - - - - plein de char -  
 no. Ma - - - - - drid de mi al - - - - - ma - - - - - tier -  
 nein! Hei. - - - - - math, so süß, - - - - - fern im son.

*dolce*

*f* *a tempo* *p*

me et d'i - vres - - - - - se, et - - - - - qui sans ces - se, et qui sans ces - se,  
 - nas A - mi - - - - - gas cuan - - - - - to re - cuer - do, cuan - to re - cuer - do  
 - ni - gen Sü - - - - - den, du - - - - - bist hie - nie - den, du bist hie - nie - den

vient mé - blou - ir! Au pra - do, la sous leurs voi - les  
 vues tra a - mis - tad por - las ca - lles por et - pra - do  
 mein Pa - ra - dies! gold - ne Ster - ne hell dich krän - zen,

*p*

Je les vois, Ah! tous les soirs sein-til - ler, oui, comme é.  
*To - do es flo - res* *to - do es sal* *las mu - cha - chas* *muy a -*  
 wenn der A - bend milddir lacht; doch noch hel - ler strah - len;

toi - les, tes yeux bleus, tes yeux noirs. \_\_\_\_\_ Quels par - fums! \_\_\_\_\_  
*le - gres* *van sal - tando a* *pa - se - ar.* \_\_\_\_\_ *Los po - lli - tos*  
 glänzen schön - e Au - gen durch die Nacht! \_\_\_\_\_ Süs - se Duf - te

quels sou - ri - res! quel - les fem - mes! quel - les fleurs! au thé -  
*las di - vier - ten* *con sus chis - tes* *con su a - fan* \_\_\_\_\_ *y las*  
 lind um - fä - cheln glühn - der Rei - ze Zau - ber - pracht, \_\_\_\_\_ de - ren

à - tre, quels dé - li - res, quelle i - vres - se dans les cœurs! \_\_\_\_\_  
*ni - nas* *los es - cu - chan,* *siel que le ha - bla es* *su - ga - lan* \_\_\_\_\_  
 Blick, ach! süs - ses Lä - cheln trun - ken je - de See - le macht! \_\_\_\_\_

*f*

Trans - - - ports su - bli - - me, no - - ble fo - li - - e,  
*Y en* - - - el sun - tuo - - so re - - gio te - a - - tro  
 Glü. - - - hen - des Seh - - nen will - - - mich durch - be - - ben!

que - - - ton so - leil - - - ver - - - se a flots  
*que* - - - lin - das pa - - mas *No hay* - - - co - sai -  
 lach. - - - te dein Him - - mel ein - - - stens auch

d'or! - - - Es - - - pagne, Es - pa - gne, c'est - - -  
*qual,* - - - ya los ar - tis - - tas *cuan - -*  
 mir! - - - Land - - - mei - ner Lie - - be, dir - - -

- - - cet - te vi - - e qu'il - - - faut me ren - - dre  
 - - - tos a - plau - - sos que - - - de re - ga - - los  
 - - - will ich le - - ben las - - - se mich ster - - ben,

me rendre en - cor! O sou - ve -  
 es sin - gu - lar Que - ri da Es -  
 ster - ben in dir! Hei - math, so

nir plein de char - me et di - vres - se, et  
 pa - na - oh! cie - lo her - mo - so, jar -  
 süss, fern im son - ni - gen Sü - den, du

qui sans ces - se, et qui sans ces - se vient m'é - blou - ir!  
 - din pre - cio - so, jar - din pre - cio - so sue loi - de - al si  
 - bist hie - nie - den, du bist hie - nie - den mein Pa - ra - dies!

Pour ton sé - jour mon Es - pa - gne ché - ri -  
 cli - ma dul - ci - si - mo que se - son - vi -  
 Ich den - ke dein; wo ich wei - le und säu -

e, mon cœur ou - bli - e, mon cœur ou - bli - e tout autre a -  
 e que *Dios te em - bi - e, que Dios te em - bi - e* fe - li - ci -  
 me, Land mei - ner Träu - me, Land mei - ner Träu - me, voll Son - nen -

mour! Ah!  
 dad! Ah!  
 schein! Ah!

*tr*

Ah!  
Ah!  
Ah!

non, non, non,  
no, no, no,  
Land, voll

*rit.*

*cresc.* *rit.*

non, ah!  
no, ah!  
Son - nen - schein, e - wig denk ich dein! e - wig denk ich dein,

*tr*

*dim.* *cresc.*

ja - mais.  
ja - mas.  
ja dein!

*ff*

